



המוסד לביטוח לאומי
מינהל הגמלאות
נפגעי עבודה

مؤسسة التأمين الوطني
مديرية المخصصات
مصابي العمل

חותמת קבלה
ختم الاستلام

לשימוש
פנימי
בלבד
(סריקה)
לلاستخدام
الداخلي
فقط
(فحص)

מס' זהות / דרכון رقم بطاقة الهوية/جواز السفر									
סוג המסמך نوع المستند					דפים أوراق				

תביעה להכרה כנכה נזקק
לפי תקנה 18 א'

طلب للاعتراف بعاجز محتاج
وفق النظام 18 أ

1

פרטי התובע

تفاصيل مقدم الطلب
שם משפחה
إسم العائلة

שם פרטי
الإسم الشخصي

מספר זהות
رقم البطاقة
الشخصية

ס"ב
رقم المراقبة

--	--	--	--	--	--	--	--	--	--

2

פרטים על עיסוקי לפני הפגיעה – נא סמן במקום המתאים

تفاصيل حول المهنة التي زاولتها قبل الإصابة- الرجاء وضع إشارة في المكان الملائم.

☐ שכיר – מקום העבודה

☐ أجير- مكان العمل

מעמד: ☐ זמני ☐ קבוע

الموضع: ☐ مؤقت ☐ ثابت

ותק במקום העבודה: _____ . מקצוע _____
أقدمية في مكان العمل: _____ . المهنة _____

הוצעה לי עבודה אחרת ע"י מעבידי: ☐ כן ☐ לא, ציין את הסיבה _____

اقتُرحت لي وظيفة أخرى من قبل مشغلي: ☐ نعم ☐ كلا, الرجاء ذكر السبب _____

הגשתי בקשה לדמי אבטלה ☐ לא ☐ כן, בתאריך _____

قمت بتقديم طلب للحصول على مخصصات البطالة ☐ كلا ☐ نعم, في تاريخ _____

חובה להחתים את המעביד, במקום העבודה בו נפגעת, על סעיף 4 בטופס זה.
المشغل المسئول عن مكان العمل حيث وقعت إصابتك يجب أن يوقع على البند 4 من هذه الاستمارة

☐ עצמאי ☐ העסק בבעלותי ☐ שותפות
☐ مستقل ☐ المصلحة ملك لي ☐ شراكة

מצב העסק כיום: ☐ סגור ☐ הפעילות צומצמה ☐ אין שינוי בפעילות העסק
وضع المصلحة اليوم: ☐ مغلقة ☐ النشاطات تقلصت ☐ لم يطرأ أي تغيير على نشاطات المصلحة
אני מעסיק עובדים: ☐ לא ☐ כן ☐
أقوم بتشغيل موظفين: ☐ نعم ☐ كلا

إضافة لما ورد أعلاه، أودّ الإشارة إلى أن:

3

أصرّح بهذا أنه خلال الفترة ما بين تاريخ _____ حتى تاريخ _____ ، لم يكن لديّ أيّ دخل من المصادر التالية:
دخل من مزاوله عمل ما، مخصّصات بطالة. كما ولا أستحقّ أيّ مبلغ من مشغلي لهذه الفترة.
أنا الموقع أدناه أصرّح بهذا أنّ جميع التفاصيل التي قدّمتها ضمن هذا الطلب وملاحقه هي صحيحة وكاملة.
أعلم بأنّ تزويد تفاصيل غير صحيحة أو إخفاء معطيات بخالفان القانون، وبأنّ الشخص الذي يؤدي، بالعلم أو الاحتيال، للمصادقة على دفع المخصّص هذا القانون، أو زيادتها عن طريق إخفاء تفاصيل ذات أهمية، سيعاقب بدفع غرامة أو بالسجن.

תאריך _____ שם _____ חתימה וחותמת ✕
 التاريخ _____ الاسم _____ التوقيع والختم ✕

4

היריני מאשר כי העובד _____ בעל מס' ת.ז. _____

הא אנה אصرّح بأنّ الموظف _____ حامل بطاقة هوية رقم _____

לא עבד בתקופה מתאריך _____ עד תאריך _____

لم يعمل خلال الفترة من تاريخ _____ حتى تاريخ _____

קבל שכר עבור תקופה זו ☐ כן ☐ לא

تلقى راتباً لهذه الفترة ☐ نعم ☐ كلا

הוצעה לו עבודה אחרת במפעל ☐ כן ☐ לא, הסיבה _____

اقتُرحت له وظيفة أخرى في المصنع ☐ نعم ☐ كلا، السبب _____

הערות: _____

ملاحظات: _____

ב/ל 279 (03.2011)